

# ទីតាំងសម្អាតឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយ៉ាមីស ( Duwamish Waterway Park )



Shoreline នៅឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយ៉ាមីស ( Duwamish Waterway Park ) ទីក្រុងតំណាងស្តីតថល ( Credit City of Seattle )

## ការផ្តល់មតិយោបល់បានទទួលយក៖

ថ្ងៃទី 30 ខែមករា ដល់ថ្ងៃទី 15 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023

## ដាក់ជូនពិនិត្យមតិយោបល់៖

អនឡាញ៖ [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark-Comments](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark-Comments)

## តាមប៉ុស្តិ៍ស្របសណ័យ៖

David Butler, Site Manager  
PO Box 330316  
Shoreline, WA 98133-9716  
ទូរស័ព្ទ៖ (206) 518-3513  
អ៊ីម៉ែល៖ [David.Butler@ecy.wa.gov](mailto:David.Butler@ecy.wa.gov)

## ការពិនិត្យឯកសារឡើងវិញ៖

[www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark)

Seattle Public Library  
South Park Branch  
8604 8th Ave S.  
Seattle, WA 98108  
ទូរស័ព្ទ៖ (206) 615-1688

## ព័ត៌មានអំពីទីតាំង៖

អត្តលេខសម្គាល់ ID ទីតាំងអគារ៖ 49919  
អត្តលេខសម្គាល់ ID ការបោសសម្អាតទីតាំង៖ 15139

## ទំនាក់ទំនងផ្សព្វផ្សាយសាធារណៈ៖

Ian Fawley, អ្នករៀបចំផែនការផ្សព្វផ្សាយ  
[LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)  
ទូរស័ព្ទ៖ (425) 324-5901

## ឯកសារត្រៀមរួចរាល់សម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញ និងការផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ៖

ក្រសួងបរិស្ថាននិរិទ្ធិ ( Ecology ) បានចេញលិខិតព្រមព្រៀងផ្លូវច្បាប់មួយដែលមានឈ្មោះថា បទបញ្ជាដែលបានយល់ព្រម ( Agreed Order ) ជាមួយទីក្រុងស្តីតថល ( City of Seattle ( City ) the Potentially Liable Person ( PLP ) ) សម្រាប់ទីតាំងសម្អាតឧទ្យាន Duwamish Waterway Park ( Site ) នៅ 7900 10th Avenue South នៅទីក្រុងស្តីតថល Seattle។ បទបញ្ជាដែលបានយល់ព្រម ( Agreed Order ) តម្រូវឱ្យទីក្រុង ( City ) ដោះស្រាយបញ្ហាធ្វើឱ្យកខ្វក់នៅទីតាំង ( Site ) ។ យើងខ្ញុំត្រូវការទទួលបានតម្រូវការរបស់អ្នកនៅក្នុងឯកសារខាងក្រោម៖

- **បទបញ្ជាដែលបានយល់ព្រម ( Agreed Order )**៖ ឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលទាមទារឱ្យទីក្រុង ( City ) ស៊ើបអង្កេតស្ថានភាពបរិស្ថាន បំពេញការស៊ើបអង្កេតផ្តោតលើការចម្លងធាតុ ( Remedial Investigation ( RI ) ), ការសិក្សាអំពីលទ្ធភាពអាចធ្វើបាន ( Feasibility Study ( FS ) ), និងសេចក្តីព្រាងផែនការសកម្មភាពសម្អាត ( Cleanup Action Plan ( dCAP ) ) ។
- **ផែនការចូលរួមសាធារណៈជន**៖ ពិពណ៌នាអំពីរបៀបដែលក្រសួងបរិស្ថាននិរិទ្ធិ ( Ecology ) នឹងជូនដំណឹងដល់សហគមន៍អំពីសកម្មភាពនៃទីតាំង និងរបៀបចូលរួម។

## កិច្ចប្រជុំសាធារណៈតាមអនឡាញ និងជួបផ្ទាល់

ក្រសួងបរិស្ថាននិរិទ្ធិ ( Ecology ) នឹងរៀបចំកិច្ចប្រជុំសាធារណៈតាមអនឡាញ និងជួបផ្ទាល់សម្រាប់ទីតាំងនេះ ( Site ) ដោយមានការបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ \* ដែលអាចមាន។

អនឡាញ៖ ថ្ងៃអង្គារ ទី 7 ខែកុម្ភៈ 2023

- **ចុះឈ្មោះ និងចូលរួមតាមហ្វូម Zoom**៖ [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark)
- **ការធ្វើបទបង្ហាញ**៖ ថ្ងៃត្រង់
- **សំណួរ និងចម្លើយ**៖ ម៉ោង 1 រសៀល តាមតម្រូវការ
- \* **ការបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ដែលអាចមានតាមរយៈកម្មវិធីហ្វូម Zoom**៖ ចិន អេស្បាញ វៀតណាម ខ្មែរ សូម៉ាលី និងអាំហារិក

ជួបផ្ទាល់៖ ថ្ងៃពុធ ទី 8 ខែកុម្ភៈ 2023

- **ទីកន្លែង**៖ South Seattle College, 6000 16<sup>th</sup> Ave SW, Seattle, WA
- **ការធ្វើបទបង្ហាញ**៖ 6:30 ល្ងាច
- **សំណួរ និងចម្លើយ**៖ 7:30 ល្ងាច តាមតម្រូវការ
- \* **ការបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ដែលអាចមានតាមរយៈស៊ីស្តេមស្តីពីស្តីតថល និងកាសស្តាប់**៖ ចិន អេស្បាញ វៀតណាម ខ្មែរ សូម៉ាលី និងអាំហារិក

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីភាសា សូមមើលទំព័រ 5 →**

# កម្មវិធីសម្អាតជាតិពុល

## ប្រវត្តិទីតាំង

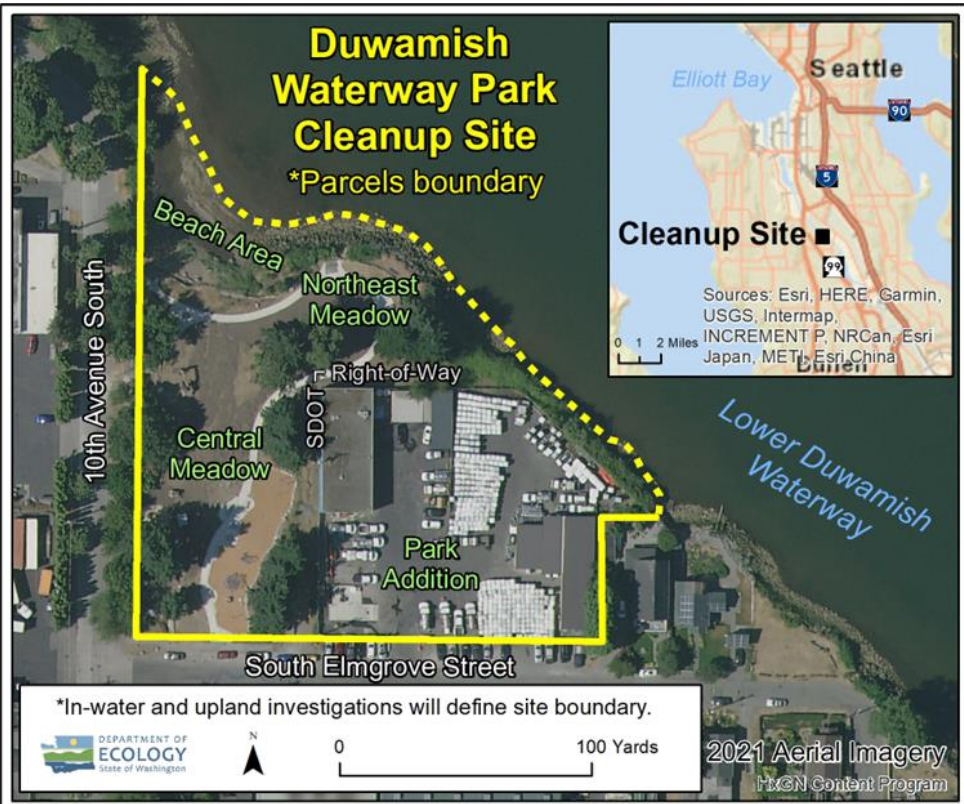
Duwamish Waterway Park មានទីតាំងស្ថិតនៅ 7900 10th Avenue South in Seattle WA. តំបន់ (Site) មានផ្ទៃដីរូបវិមាត្រ 1.7 ហិកតាគឺនៅជាប់នឹងទីតាំងមានសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាតនៅផ្លូវទឹកខ្យងរ៉ាមីសផ្នែកខាងក្រោម (Lower Duwamish Waterway (LDW) Superfund Site)<sup>1</sup> តំបន់នេះរួមបញ្ចូលទាំងកន្លែងលេង កន្លែងពិសាអាហារ ផ្លូវដើរ និងឆ្នេរសមុទ្រដែលមានផ្លូវទឹកចូល។ ក្រសួងឧទ្យាននិងការកម្សាន្តទីក្រុងស៊ីតថល (City of Seattle Department of Parks and Recreation (SPR)) បានដំណើរការឧទ្យាននេះតាំងពីឆ្នាំ 1975។ ទីក្រុង City បានទិញអចលនទ្រព្យឧទ្យានភាគច្រើនពីបឹងខោនធី King County ក្នុងឆ្នាំ 2019។ ឥឡូវនេះអចលនទ្រព្យនេះ ជាកម្មសិទ្ធិរបស់ទីក្រុងស៊ីតថល (City of Seattle) និងផ្នែកស៊ីតថល (Port of Seattle)<sup>1</sup> អចលនទ្រព្យលំនៅដ្ឋាននិងកសិកម្មពីមុនមានចនាសម្ព័ន្ធតែមួយ ដែលបានដកចេញនៅ ទសវត្សឆ្នាំ 1980។

នៅឆ្នាំ 2014 និង 2019 ការស៊ើបអង្កេតដីបឋមបានចងក្រងឯកសារពិភាក្សាជាតិសំណង និងអាសេនិចនៅក្នុងដី។ នៅទិវាប្រជុំឆ្នាំ 2019 ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានទទួលការជូនដំណឹង ហើយការស៊ើបអង្កេតបឋមបានបញ្ចប់នៅខែមករា ឆ្នាំ 2020។ ការស៊ើបអង្កេតបឋមបានកំណត់ថាការធ្វើឱ្យក្រខូចបានបង្កការគំរាមកំហែងដល់សុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន ហើយត្រូវការមានវិធានការសម្អាតបន្ថែមទៀត។ នៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2020 ទីតាំងនេះបានចុះបញ្ជីក្នុង [បញ្ជីទីតាំងមានក្រខូចដែលបានបញ្ជាក់និងសង្ស័យរបស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា \(Ecology\)](https://apps.ecology.wa.gov/cleanupsearch/reports/cleanup/contaminated)<sup>1</sup> ដូចដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់ស្តីពីការបាត់សម្អាតរបស់រដ្ឋ ច្បាប់ត្រួតពិនិត្យជាតិពុលគ្លី (MTCA)<sup>2</sup> ។

## ការធ្វើឱ្យក្រខូច

វិធានការផ្តោតលើការចម្លងធាតុបំពុលនៅចន្លោះឆ្នាំ 2014 – 2022 បានបញ្ជាក់ថាបញ្ហាប្រឈមភាគច្រើនខាងក្រោមមាននៅក្នុងដីនៅទីតាំង (Site) ៖

- សារធាតុអាសេនិច សំណា បាត និងលោហៈផ្សេងទៀត
- សារធាតុប៉ូលីក្លរីណេត បីបេនេនីល (Polychlorinated biphenyls (PCBs))
- អ៊ីដ្រូកាបូនមានក្លិនក្រអូប ប៉ូលីស៊ីលីក កាស៊ីណូផ្សេនិកដែលបង្កជំងឺមហារីក (cPAHs)
- ឌីអុកស៊ីត និងហ្វ្លាវ៉ាន
- ផ្សេង និងហ្វាលេត (phthalates)
- សារធាតុពុលសរីរាង្គផ្សេងទៀត



ទិដ្ឋភាពពីលើអាកាសនៃទីតាំងសម្អាតឧទ្យានផ្លូវទឹកខ្យងរ៉ាមីស (Duwamish Waterway

<sup>1</sup> <https://apps.ecology.wa.gov/cleanupsearch/reports/cleanup/contaminated>

<sup>2</sup> <https://www.ecology.wa.gov/mtca>



# កម្មវិធីសម្អាតជាតិពុល

## ការកំណត់ពេលវេលាសម្អាតឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស (Duwamish Waterway Park)

កម្មវិធីសម្អាតដោយស្ម័គ្រចិត្ត<sup>3</sup> (VCP) អនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទីតាំងកន្លែងបំពេញតាមស្តង់ដារសម្អាតនៅរដ្ឋក្រាមច្បាប់ MTCA ដោយឯករាជ្យ និងទទួលបានការណែនាំផ្នែកបច្ចេកទេសពីក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) នៅអំឡុងពេលដំណើរការនេះ។ កម្មវិធី VCP អនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់កម្មសិទ្ធិធ្វើការលើមូលដ្ឋានតាមកិច្ចសន្យាជាដាច់ខាតនៅក្រោមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology)។ អ្នកចូលរួមកម្មវិធី VCP បង់ថ្លៃសេវាក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) ដើម្បីចេញថ្លៃរ៉ាប់រងការចំណាយរបស់នាយកដ្ឋានសម្រាប់ការណែនាំ និងការពិនិត្យឡើងវិញ។ ទីតាំងកម្មវិធី VCP ត្រូវតែបំពេញតាមស្តង់ដារសម្អាតដូចគ្នានឹងបរិវេណនានាដែលត្រូវត្រងជាផ្លូវការដោយក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) ដែលស្ថិតក្រោមច្បាប់ MTCA។ នៅខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020 ក្រសួងឧទ្យាននិងការកម្សាន្តទីក្រុងស៊ីតថល (City of Seattle Department of Parks and Recreation (SPR)) បានចូលទៅក្នុងកម្មវិធី VCP ហើយបានស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញ និងការផ្តល់គំនិតយោបល់អំពីការស៊ើបអង្កេតផ្តោតលើការចម្លងធាតុ (RI) នៅឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស (Duwamish Waterway Park) នៅខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020។ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology)



កន្លែងកុមារលេងនៅឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស (Duwamish Waterway Park) ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2022

បានស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមពីក្រសួងឧទ្យាននិងការកម្សាន្តទីក្រុងស៊ីតថល SPR នៅខែសីហា ឆ្នាំ 2020 ដើម្បីធ្វើសេចក្តីព្រាងលិខិតផ្តល់មតិយោបល់របស់យើង។ ក្រសួងឧទ្យាននិងការកម្សាន្តទីក្រុងស៊ីតថល SPR បានចាប់ផ្តើមការងារកែសម្រួលឱ្យថ្មីឡើងវិញនៅទីតាំងនៅខែតុលា ឆ្នាំ 2020។ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានទទួលការស៊ើបអង្កេត RI ដែលបានពិនិត្យឡើងវិញនៅខែសីហា ឆ្នាំ 2021 ដែលរួមបញ្ចូលព័ត៌មានបន្ថែមអំពីវិធានការបណ្តោះអាសន្ន។ វិធានការបណ្តោះអាសន្ននៅទីតាំង រួមមានការដឹកជញ្ជូនសម្ភារៈ ការដកយកចេញ និងការដាក់ជំនួសថ្មីដោយការបំពេញសម្អាតការសាងសង់ផ្លូវបតុង ការដាក់ដាំរុក្ខជាតិ និងការដាក់សម្ភារៈដាំស្មៅ និងការដាំឡើងបច្ចេកគំហឿងផ្សេងៗនៅទីតាំងឧទ្យាន។

នៅខែតុលា ឆ្នាំ 2021 ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានចេញលិខិតផ្តល់មតិយោបល់មួយទៅក្រសួង SPR សម្រាប់វិធានការសម្អាតបណ្តោះអាសន្នឯករាជ្យនៅទីតាំងនេះ។ លិខិតផ្តល់មតិយោបល់បានចងក្រងជាឯកសារបញ្ហាប្រឈមមួយចំនួនអំពីផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមានដល់សុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន។ ការផ្តល់មតិយោបល់របស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) ក៏បានពណ៌នាអំពីគម្លាតព័ត៌មានជាច្រើនដែលទាក់ទងនឹងធាតុផ្សំនានានៃការស៊ើបអង្កេត RI និងការសិក្សាលទ្ធភាព (FS)—ការកំណត់លក្ខណៈទីតាំង និងការបង្កើតស្តង់ដារសម្អាតសម្រាប់ការជ្រើសរើស និងការអនុវត្តវិធានការសម្អាតក្រោមច្បាប់ MTCA។ គំនិតរបស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានផ្តល់ជូនគោលការណ៍ណែនាំ និងវិធីសាស្ត្រទៅមុខសម្រាប់ក្រសួង SPR ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាក្រខ្វក់នៅទីតាំងដែលស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់ MTCA ដោយមានគោលដៅសក្តានុពលសម្រាប់ការកំណត់គុណវិធានការបន្ថែម។

បន្ទាប់ពីលិខិតផ្តល់មតិយោបល់របស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) នោះ ក្រសួង SPR បានអនុវត្តការយកគំរូតាមរយៈសម្បទាដោយឯករាជ្យ ហើយបានយល់ព្រមដោះស្រាយគម្លាតព័ត៌មានរបស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) ដែលបានកំណត់នៅក្នុងលិខិតផ្តល់មតិយោបល់ ដោយធ្វើសេចក្តីព្រាង និងស្វែងរកការផ្តល់មតិយោបល់របស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) ចំពោះផែនការការងារ RI/FS។ នៅខែមេសា ឆ្នាំ 2022 ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានទទួលផែនការការងារ RI/FS ដែលជាសេចក្តីព្រាងរបស់ក្រសួង SPR។

ដោយផ្អែកលើលទ្ធផលនៃសេចក្តីព្រាងផែនការការងារ RI/FS និងបញ្ហាសុត្តាញកាន់តែខ្លាំងឡើងពីការសម្អាតទីតាំងនោះ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) បានសម្រេចចិត្តបញ្ឈប់គម្រោងកម្មវិធី VCP និងផ្លាស់ទីទីតាំងទៅជាដំណើរការផ្លូវការមួយក្រោមបទបញ្ជាដែលបានយល់ព្រម (Agreed Order)។ នៅក្រោមដំណើរការផ្លូវការ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា (Ecology) នឹងមានការត្រួតពិនិត្យច្រើនជាមុនលើការសម្អាតជាដាច់ខាតដំណើរការសម្អាតនៃកម្មវិធី VCP ឯករាជ្យរួមទាំងការចូលរួមនិងការផ្សព្វផ្សាយសហគមន៍ដែលបិតចេញនិងសកម្ម។

<sup>3</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanups/Voluntary-Cleanup-Program>

# កម្មវិធីសម្អាតជាតិពុល

## ហេតុអ្វីបានជាទីតាំងនេះសំខាន់

ទីតាំងឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Duwamish Waterway Park ) ស្ថិតនៅជាប់នឹងទីតាំងមានសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាតនៅផ្នែកខាងក្រោម ( Lower Duwamish Waterway<sup>4</sup> Superfund Site ) ដែលមានកំណត់ផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Duwamish River ) ប្រវែង 5 ម៉ាយ។ ទីភ្នាក់ងារ ការពារបរិស្ថានសហរដ្ឋអាមេរិក ( he U.S. Environmental Protection Agency ( EPA ) ) បានបន្ថែម ទីតាំងមានសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាតនៅទីតាំងមានសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាតនៅផ្នែកខាងក្រោម ( LDW Superfund Site )<sup>5</sup> ទៅក្នុងបញ្ជីអាទិភាពថ្នាក់ជាតិសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាត ( Superfund National Priorities List ) នៅឆ្នាំ 2001 ។ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology ) កំពុងធ្វើការដើម្បីបញ្ឈប់ ឬកាត់បន្ថយប្រភពនៃការចម្លងធាតុបំពុល ទីតាំងមានសារធាតុបំពុលដែលទាមទារសម្អាតនៅផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីសផ្នែកខាងក្រោម ( LDW Superfund Site ) ដែលជាភូមិភាគខ្សែបង្រួមដែលគណៈកម្មាធិការ “ការគ្រប់គ្រងប្រភព”<sup>6</sup> ដូច្នេះទីភ្នាក់ងារ EPA អាចបន្តដំណើរការសម្អាតកាកសំណល់នៅទីនោះ។



ទិដ្ឋភាពផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីសផ្នែកខាងក្រោម ( Lower Duwamish Waterway ) ពីឧទ្យានផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Duwamish Waterway ) នៅខែសីហា ឆ្នាំ 2022

## តើមានអ្វីកើតឡើងបន្ទាប់ទៀត ?

ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology ) និងគិតពីការណាវ៉ាមីតិយោបល់ទាំងអស់ដែលទទួលបាននៅអំឡុងពេលផ្តល់មតិជាសាធារណៈនេះ ហើយអាចធ្វើការផ្លាស់ប្តូរចំពោះការចេញបញ្ជាដែលបានយល់ព្រម ឬផែនការការចូលរួមជាសាធារណៈ។ ប្រសិនបើឯកសារទាមទារឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងច្រើននោះ យើងខ្ញុំនឹងរក្សារយៈពេលផ្តល់មតិជាសាធារណៈផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើមិនមានការផ្លាស់ប្តូរទេ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology ) នឹងបញ្ចប់ឯកសារនានា ហើយទៅក្រុង City និងបន្តដំណើរការស៊ើបអង្កេតផ្តោតលើការចម្លងធាតុ ( Remedial Investigation ) , ការសិក្សាអំពីលទ្ធភាពអាចធ្វើបាន ( Feasibility Study ) , និងបង្កើតផែនការសម្អាតសម្អាតដែលជាសេចក្តីព្រាង ( Draft Cleanup Action Plan ) សម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញជាសាធារណៈ។ វិធានការនីមួយៗនៃវិធានការទាំងនោះ នឹងទាមទារឱ្យមានរយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ។ ក្រាហ្វិកខាងក្រោមបង្ហាញពីដំណាក់កាលនៃការសម្អាតផ្សេងៗ។ ពេលខ្លះមានដំណាក់កាលជាច្រើន កើតឡើងនៅក្នុងរយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ។

## ដំណើរការសម្អាតរបស់ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology )

ច្បាប់គ្រប់គ្រងសារធាតុពុលគំរូ ( Model Toxics Control Act ) ( MTCA<sup>7</sup> ) គឺជាច្បាប់សម្អាតបរិស្ថាននៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន Washington។ ច្បាប់នេះផ្តល់ជូនការការពារសម្រាប់ការសម្អាតទីតាំងកខ្វក់ និងកំណត់ស្តង់ដារដែលការពារសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន។ ក្រសួងបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology ) អនុវត្ត ដំណើរការសម្អាត MTCA<sup>8</sup> និងត្រួតពិនិត្យការសម្អាត។



ដំណើរការសម្អាតជាផ្លូវការរបស់វ៉ាស៊ីនតោន Washington (ទាញយកឬដោះស្រាយការពន្យល់អត្ថបទ<sup>10</sup>)

<sup>4</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway>  
<sup>5</sup> <https://cumulis.epa.gov/supercpad/cursites/csinfo.cfm?id=1002020>  
<sup>6</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway/Source-control>  
<sup>7</sup> <https://ecology.wa.gov/mtca>  
<sup>8</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process>  
<sup>10</sup> <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166.html>



# កម្មវិធីសម្អាតជាតិពុល

## ប្រវត្តិខ្លួន

ការធ្វើផែនការសាធារណៈតាមរយៈកម្មវិធីសហគមន៍សុខភាពនៃក្រុមចម្រុះសហគមន៍ទន្លេឌុយវ៉ាមីសឆ្នាំ 2013 ( Duwamish River Community Coalition's Healthy Communities program ( 2013 )) និងផែនការចក្ខុវិស័យនៃទឹកនៃឯកសារនៅខ្លួនភាគខាងត្បូងខ្លួនរហូតដល់សិនទីក្រុងស៊ីតថលនៅឆ្នាំ 2014 ( Seattle Parks Foundation's South Park Green Spaces Vision Plan ( 2014 )) បានកំណត់អត្តសញ្ញាណខ្លួនផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Duwamish Waterway Park ) ជាកន្លែងបើកចំហដ៏សំខាន់មួយនៅសហគមន៍ហើយត្រូវការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង។ វាជាទីកន្លែងបែកចែកដែលអាចចូលទៅដល់បានយ៉ាងងាយស្រួលសម្រាប់អ្នករស់នៅ និងផ្តល់ជូនការចូលទៅផ្លូវទឹកដ៏សំខាន់សម្រាប់ការកម្សាន្ត និងសកម្មភាពសហគមន៍សំខាន់ៗ។

ខ្លួនមិត្តភាពផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Friends of Duwamish Waterway Park ) បានដឹកនាំកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងអស់ជាច្រើនឆ្នាំដើម្បីបកស្រាយចក្ខុវិស័យរបស់សហគមន៍សម្រាប់ខ្លួនសង្កាត់ជិតខាងជាមិត្តភាពទៅជាការចេញផែនការ។ ដោយធ្វើការជាមួយក្រសួង SPR និងខ្លួនរហូតដល់សិនទីក្រុងស៊ីតថល ( Seattle Parks Foundation ) , ខ្លួនមិត្តភាពផ្លូវទឹកឌុយវ៉ាមីស ( Friends of Duwamish Waterway Park ) បានរៀបចំសំណុំគម្រោងដែលអាចជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង។ ការសងសង់បានបញ្ចប់នៅចុងឆ្នាំ 2022។ ការដោះស្រាយកែតម្រូវទីតាំងបានចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំ 2020 ហើយបន្តនៅថ្ងៃនេះ។



គំនូរបច្ចេកទេសបង្ហាញពីការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវខ្លួននាពេលបច្ចុប្បន្ន

## ព័ត៌មានអំពីភាសា

**Español:** Para ver una copia de esta hoja informativa en español (que incluye información sobre reuniones públicas el 7 y 8 de febrero con interpretación), visita [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), the Seattle Public Library South Park Branch, llama al (360) 407-6097, o manda un correo electrónico a [preguntas@ecy.wa.gov](mailto:preguntas@ecy.wa.gov).

**中文:** 要查看 中文 情况说明书 (包括有关 2 月 7 日和 8 日公开会议的信息, 及口译), 请访问西雅图公共图书馆南公园分馆 [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), the Seattle Public Library South Park Branch 致电 425-324-5901, 或电子邮件 [sunny.becker@ecy.wa.gov](mailto:sunny.becker@ecy.wa.gov).

**Tiếng Việt:** Để xem bản sao của Tờ Thông Tin này bằng tiếng Việt (bao gồm thông tin về các cuộc họp công cộng vào ngày 7 và 8 tháng 2 có thông dịch), hãy truy cập trang mạng: [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), the Seattle Public Library South Park Branch, hoặc gọi (360) 407-6097, hoặc gửi email đến [Lngu461@ecy.wa.gov](mailto:Lngu461@ecy.wa.gov).

**ភាសាខ្មែរ:** ដើម្បីមើលឯកសារថតចម្លងព័ត៌មាននេះជាភាសា ភាសាខ្មែរ (រួមមានព័ត៌មានអំពីកិច្ចប្រជុំសាធារណៈនៅថ្ងៃទី 7 និង 8 ខែកុម្ភៈ ដោយមានការបកប្រែភាសា) សូមចូលមើលវិបសាយ [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), សាលា Seattle Public Library South Park Branch, សូមហៅទូរសព្ទលេខ (425) 324-5901, ឬអ៊ីមែល [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)

**Af Soomaali:** Si aad u eegto nuqulka xaashidan macluumaadka oo oo ku qoran af Soomaali (waxaa kamid ah macluumaadka kulmada shacabka Febraayo 7 iyo 8 oo turjuban), booqovisit [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), the Seattle Public Library South Park Branch, la hadal (425) 324-5901, ama iimeel u dir [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)

**ភាសាខ្មែរ:** ដើម្បីមើលឯកសារថតចម្លងព័ត៌មាននេះជាភាសា ភាសាខ្មែរ (រួមមានព័ត៌មានអំពីកិច្ចប្រជុំសាធារណៈនៅថ្ងៃទី 7 និង 8 ខែកុម្ភៈ ដោយមានការបកប្រែភាសា) សូមចូលមើលវិបសាយ [www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark), សាលា Seattle Public Library South Park Branch, សូមហៅទូរសព្ទលេខ (425) 324-5901, ឬអ៊ីមែល [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)

## ទីតាំងសម្អាតឧទ្យានផ្លូវទឹកយ៉ាមីស ( Duwamish Waterway Park )

ឯកសារត្រៀមរួចរាល់សម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញ និងការផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ

Información en Español incluida ( página 5 )

有關的信息, 已被翻譯成中文 ( 第5頁 )

Có thông tin bằng tiếng Việt ( Trang 5 )

ព័ត៌មានជាភាសាខ្មែររួមបញ្ចូល ( ទំព័រ 5 )

Macluumaad af Soomaali ah ayaa la socda ( Boga 5 )

በአማርኛ የተጻፈ መረጃ ተካተቷል ( ገጽ 5 )

**រយៈពេលនៃការផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ**

ថ្ងៃទី 30 ខែមករា ដល់ថ្ងៃទី 15 ខែមីនា ឆ្នាំ 2023

[www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark-Comments](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark-Comments)

**កិច្ចប្រជុំសាធារណៈ – សូមមើលទំព័រទី 1 សម្រាប់ព័ត៌មាន**

**អនឡាញ៖** ថ្ងៃអង្គារ ទី 7 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023 ចាប់ផ្តើមនៅពេលថ្ងៃត្រង់

**ជួបផ្ទាល់៖** ថ្ងៃពុធ ទី 8 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023 ចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង 6:30 ល្ងាច។

[www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishWaterwayPark)

**ភាពអាចប្រើបានតាមច្បាប់ជនពិការភារកិច្ច ( ADA )**

ដើម្បីស្នើសុំការសម្របសម្រួលច្បាប់ ADA សូមទាក់ទងផ្នែកបរិស្ថានវិទ្យា ( Ecology ) តាមទូរស័ព្ទលេខ 425-324-5901 ឬអ៊ីម៉ែល [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov), ឬចូលទៅប្រើសាយ [ecology.wa.gov/Accessibility](http://ecology.wa.gov/Accessibility).

សម្រាប់សេវាបញ្ជូនបន្ត ឬ TTY សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ 711 ឬ 877-833-6341.



ទិដ្ឋភាពពីលើអាកាសនៃទីតាំងសម្អាតឧទ្យានផ្លូវទឹកយ៉ាមីស (Duwamish Waterway Park) ឆ្នាំ 2021